



Manual de instalación y  
usuario

Modelos: BME70 / BME100 con control remoto

Año versión 003. Abril 2022

Gracias por elegir la chimenea de bioetanol BME totalmente teledirigida.

Modelos: BME70 y BME100

Por favor lea atentamente este manual para la correcta instalación, uso y mantenimiento de la chimenea y familiarícese con el uso correcto del producto.

Opere la chimenea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, para que pueda disfrutar plenamente del producto durante muchos años.

La empresa se reserva el derecho de realizar cualquier actualización o mejora del producto sin previo aviso.

**AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD: EL COMBUSTIBLE DE BIO-ETANOL DEBE ESTAR ENTRE 85% - 95% DE ALCOHOL**



## Contenido

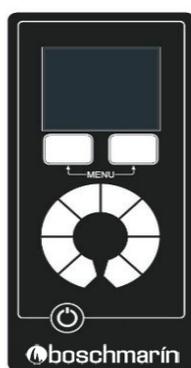
1. Piezas suministradas.....	4
2. Información de seguridad .....	5
2.1 Peligro de explosión.....	5
2.2 Posicionamiento de fuego .....	5
2.3 Ventilación.....	5
2.4 Alimentando el fuego.....	6
2.5 Peligro de superficie caliente .....	6
2.6 Uso de accesorios.....	6
3. Instalación. ....	9
Nivelación del quemador.....	12
Ventilación alrededor del quemador.....	13
4. Inicio rápido.....	18
4.1 Combustible del depósito.....	18
4.2 Operación control remoto y encendido del quemador ..	18
4.3 Aviso falta de combustible y reabastecimiento de combustible.	20
5. Sistema de Seguridad . . . . .	21
5.1 Sensor de detección de fugas.....	21
5.2 Sensor de detección de desbordamiento.....	21
5.3 Interruptor de detección de combustible de bioetanol....	21
6. Mantenimiento.....	22
6.1 Limpieza de la cerámica.....	22
7. Información técnica.....	22
8. Solución de problemas .....	23
Apéndice	
Apéndice 1 – Control remoto (características opcionales) .....	26
Apéndice 2 – Cambio superior de la bomba.....	30

# 1. Piezas suministradas

1.  
Quemador



2. Mando a distancia



3. Teléfono RC 4 x pilas AAA



4. AC 220V -240V Cable de alimentación de red



## 2. Información de seguridad

Gracias por elegir una chimenea de Bioetanol Bosch Marín, totalmente controlada a distancia.

Por favor, lea este manual detenidamente para la correcta instalación, uso y mantenimiento de la chimenea y familiarícese con el uso adecuado del producto.

Opere la chimenea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, para que pueda disfrutar plenamente del producto durante muchos años.

La compañía se reserva el derecho de realizar cualquier actualización o mejora del producto sin previo aviso.

### 2.1 PELIGRO DE EXPLOSIÓN

- I. Utilice únicamente combustible bioetanol aprobado. Nunca use gasolina.
- II. Cierre la unidad off y deje enfriar 30 minutos antes de repostar. La llama puede ser difícil de ver, no asuma que la unidad está off.
- III. Limpie los derrames inmediatamente con un paño seco seguido de un paño humedecido con agua. Dejar secar completamente antes de encender el quemador.
- IV. No opere en una habitación con tanques de oxígeno en uso o si hay vapores inflamables presentes.
- V. Almacene el combustible sólo en el recipiente original. Almacene lejos del área donde se encuentra el Fuego a una distancia mínima de 200 cm. Transporte y/o almacene el combustible sólo en un recipiente de plástico o metal que sea aceptable para su uso con el combustible y no de color rojo.
- VI. Nunca fume mientras recarga combustible o enciende el aparato.

### 2.2 POSICIONAMIENTO DEL FUEGO

- I. Mantenga a los niños y animales alejados del fuego. Nunca deje a los niños sin supervisión cuando el fuego esté encendido.
- II. Solo para fines decorativos. No apto para un funcionamiento continuo. No use el fuego para calentar o hervir agua o como un aparato de cocina. No coloque madera, carbón, papel u otros objetos combustibles en el fuego.
- III. No coloque la chimenea cerca de ventanas o puertas que puedan crear corrientes de aire, esto puede causar un funcionamiento irregular.

### 2.3 VENTILACIÓN

Se recomienda mantener una buena ventilación de la zona (ver página 13), con el fin de garantizar un nivel saludable de oxígeno y prevenir el riesgo de contaminación del aire interior. La ventilación inadecuada puede causar lesiones graves o la muerte.

La combustión de bioetanol libera dióxido de carbono (Co2) y agua (H2 O). La combustión requiere oxígeno, por lo tanto, el área donde se coloca la chimenea, debe tener una ventilación adecuada con ladrillos / rejillas de ventilación de aire o cualquier otro medio, para permitir la circulación de aire fresco.

#### 2.4 ALIMENTAR EL FUEGO

I. Este aparato utiliza combustible de bioetanol. El bioetanol es un líquido inflamable. Almacenar en el envase original lejos del calor y las fuentes de ignición. SIGA LAS INSTRUCCIONES SOBRE EL USO Y LA SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE LÍQUIDO.

II. El bioetanol está clasificado como un líquido inflamable de clase 1B (para inflamabilidad) y clase 3 PGII (para transporte) y está regulado por varias normas en todo el mundo. Usted debe familiarizarse y cumplir con estas regulaciones para almacenar, manipular, decantar y utilizar este combustible de manera segura y legal.

III. Use solo combustible de bioetanol aprobado que contenga 85% -95% de alcohol. La mala calidad del combustible puede conducir a resultados indeseables: reducción de la fiabilidad y, combustión incompleta e ineficiente, humo y olores, residuos dentro de la quema .

IV. Bosch Marín no se hace responsable de ningún daño causado por el uso incorrecto del combustible.



**NO VERTER SOBRE LLAMAS VIVAS**



**NO LLENAR MIENTRAS ESTÁ CALIENTE**

#### 2.5 PELIGRO SUPERFICIE CALIENTE

I. Debido a las altas temperaturas de la superficie, mantenga a los niños, mascotas, ropa y muebles alejados de la chimenea, ya que el aparato está caliente mientras está en funcionamiento, el contacto con el fuego puede causar quemaduras en la piel.

II. Después de apagar el quemador, la unidad estará muy caliente y permanecerá caliente hasta 30 minutos después de su uso. Evite lesiones y, no toque con ninguna parte de su cuerpo o con cualquier material combustible como fósforos o líquidos inflamables.

#### 2.6 USO DE ACCESORIOS

I. Utilizar únicamente accesorios autorizados suministrados por el fabricante.

II. MATERIAL NO COMBUSTIBLE Piedras, troncos u otros accesorios decorativos refractarios no deben colocarse directamente sobre la boca del quemador ni interferir con la llama.

III. No utilice accesorios o piezas de repuesto, que no sean los disponibles o recomendados por Bosch Marín.

**ES NECESARIO QUE LAS REJILLAS DE ENTRADA DE AIRE EN LA PARTE INFERIOR DEL APARATO NO ESTÉN OBSTRUIDAS.**

**DESCONECTE EL APARATO SIEMPRE DE LA RED ANTES DE LIMPIARLO O REALIZAR CUALQUIER TRABAJO SOBRE ÉL.**

## INFORMACIÓN GENERAL DE INSTALACIÓN

- Instalar el dispositivo de acuerdo con el manual de instrucciones, se deben observar las pautas locales y nacionales.
- El dispositivo debe colocarse sobre una superficie nivelada.
- No obstruya las ranuras de ventilación y/o ventiladores.
- No se recomienda colocar objetos en la unidad.
- No instale el dispositivo en áreas donde haya grandes corrientes de aire, cerca de ventiladores, rejillas de ventilación, etc.
- No colocar en zonas donde pueda haber una atmósfera potencialmente explosiva de vapores de pintura, polvos industriales, etc.
- No se deben colocar artículos inflamables en contacto directo o dentro de un radio de 1 m / 3.28 pies de el dispositivo. No coloque cerca de cortinas, cortinas de red, etc.
- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas externas. El dispositivo es para uso en interiores.
- No coloque el dispositivo muy cerca de fuentes de humedades.
- Es obligatorio tener un extintor de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) o químico seco cerca del dispositivo.
- La instalación del dispositivo debe permitir una fácil extracción del dispositivo para su mantenimiento.
- La habitación en la que se va a instalar el dispositivo debe tener suficiente ventilación para garantizar intercambio de aire en la habitación al menos una hora vez cada hora.
- No inicie el dispositivo antes de que se haya completado la instalación completa.
- No llene el contenedor de combustible antes de colocar el dispositivo en su posición final.
- No utilice ningún otro efecto decorativo de combustible que no sean nuestros productos recomendados.

### El bioetanol es el único combustible.

- La serie BME está diseñada para trabajar con combustible de bioetanol totalmente aprobado y de calidad. La mala calidad del combustible puede conducir a resultados indeseables:
  - Reducción de la fiabilidad;
  - Combustión incompleta e ineficiente;
  - Humo y olores;
  - Residuos dentro del quemador.
- Las ventajas de utilizar combustibles de bioetanol son:
  - El bioetanol se produce a partir de cultivos renovables, que son respetuosos con el medio ambiente.
  - El uso de Bioetanol Ayuda en la reducción de emisiones CO<sub>2</sub>, contribuyendo por lo tanto a la reducción del calentamiento global;
  - Mejora el rendimiento de su quemador BME y sin olores.
- Por favor, asegúrese de:
  - Utilice solo bioetanol líquido como combustible.
  - Mantenga el combustible alejado de niños y animales, así como de la chimenea en funcionamiento;
  - Evite contacto con los ojos y la piel;
  - No beba bioetanol y manténgalo alejado de los niños.
  - El bioetanol debe almacenarse a una distancia mínima de 200 cm de la chimenea;
  - Use solo bioetanol, que contiene 85% -95% de alcohol

## INSTRUCCIONES DE USUARIO

### Precauciones del usuario:

Nuestra salud y seguridad son primordiales; por lo tanto, hemos tomado todas las consideraciones necesarias para el diseño, producción, montaje y transporte para garantizar un buen funcionamiento de su aparato de bioetanol.

Siga estas instrucciones para el montaje, de uso y el mantenimiento de la siguiente manera:

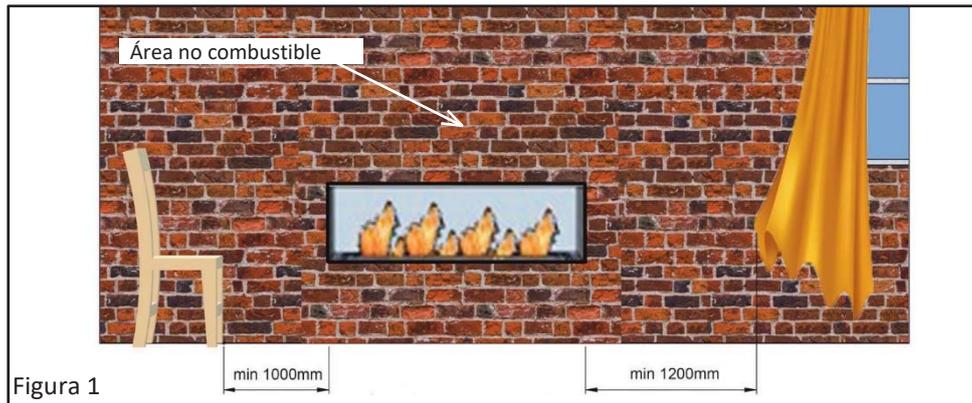
- No cubra el quemador de su chimenea cuando esté funcionando o caliente;
- Manténgalo alejado de llamas, fuentes de ignición y materiales inflamables;
- No coloque la chimenea cerca de ventanas o puertas que puedan crear corrientes de aire. Estas corrientes de aire pueden causar un funcionamiento irregular;
- Mantenga a los niños, animales y enfermos lejos de la chimenea.
- En caso de derrame de bioetanol, por favor absorberlo con un papel o paño suave seco y evitar cualquier llama desnuda alrededor.
- **Tenga en cuenta:** La chimenea se calienta durante el funcionamiento, evite tocarla durante 10 minutos después de que la llama se extinga por completo.
- No llene el depósito mientras el quemador aún está caliente, espere a que se enfríe;
- Nunca vierta bioetanol sobre llamas vivas;
- Después de apagar las llamas esperen al menos 3 minutos antes de intentar volver a encenderla;
- En caso de llamas incontroladas, utilice una manta contra incendios o extintor.
- No utilizar extintores de agua para extinguir el fuego;
- Después de apagar el fuego, las llamas tardarán unos minutos en apagarse por completo;
- En el caso de que el bioetanol se derrame mientras se llena el tanque, absorba y seque todas las partes antes del encenderlo;
- Los elementos de construcción sobre el dispositivo deben estar hechos de materiales no combustibles.
- No llene el aparato antes de la instalación.

### 3. Instalación

- Los elementos de construcción sobre el dispositivo deben estar hechos de materiales no combustibles.
- No llene el aparato antes de la instalación.
- No diseñe ni instale la chimenea que implique cubrir la placa del quemador. El acceso al depósito de combustible se realiza dentro del aparato moviendo la placa del quemador.

Por razones de seguridad, en ninguna circunstancia puede haber ningún material inflamable dentro de un radio de 1 m de la chimenea. Además, el fabricante no recomienda colocar ningún material o dispositivo sensible al calor sobre la chimenea, ya que puede limitar significativamente las propiedades y la vida útil de los materiales. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por el daño a los materiales o dispositivos sensibles al calor instalados sobre la chimenea.

Distancia de materiales del aparato en funcionamiento con BME



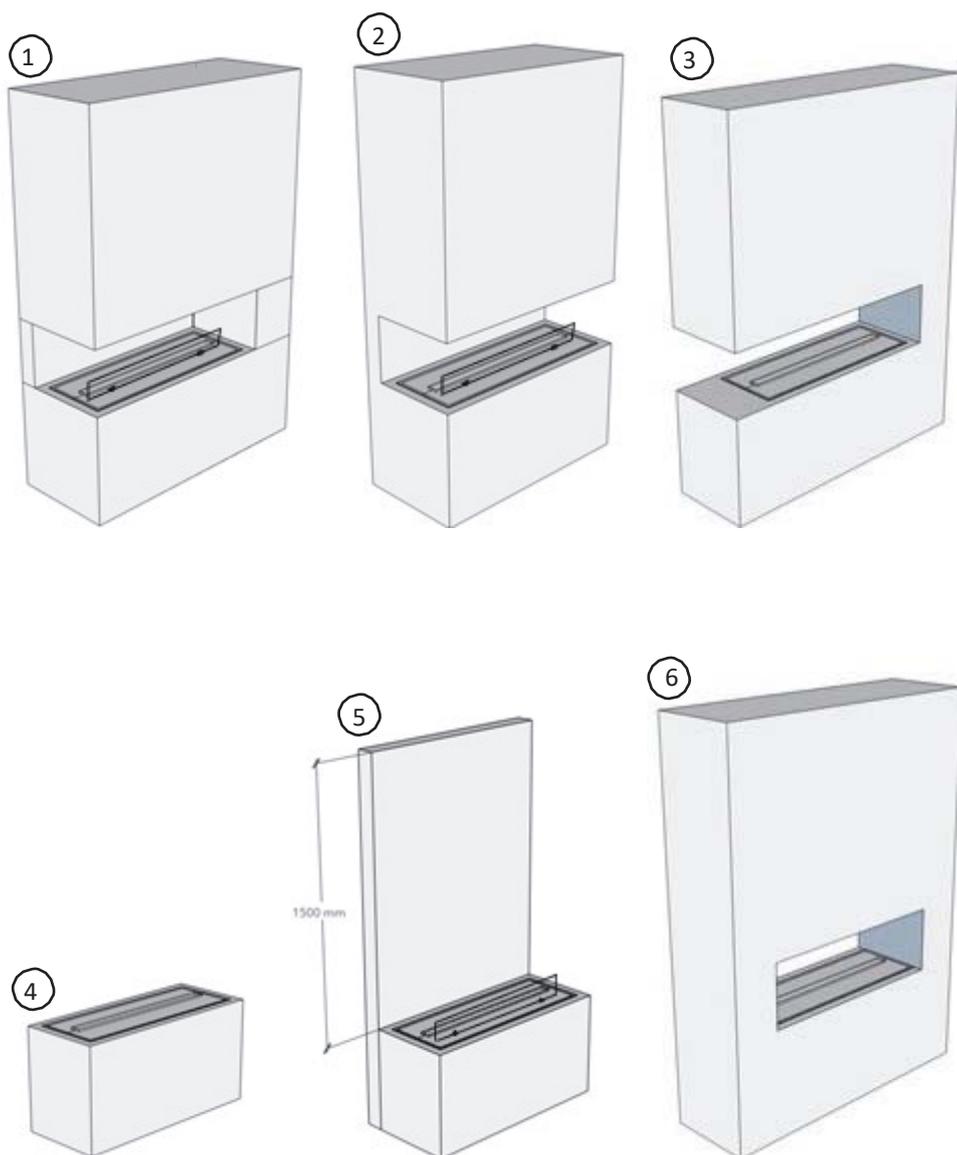
Asegúrese de que los dispositivos y materiales combustibles estén a un mínimo de 1000 mm de distancia del fuego.

En la Figura 1 se detallan los tamaños mínimos de apertura para los BME y la construcción mínima de combustibles no combustibles.

#### Tamaños mínimos de apertura de la chimenea :

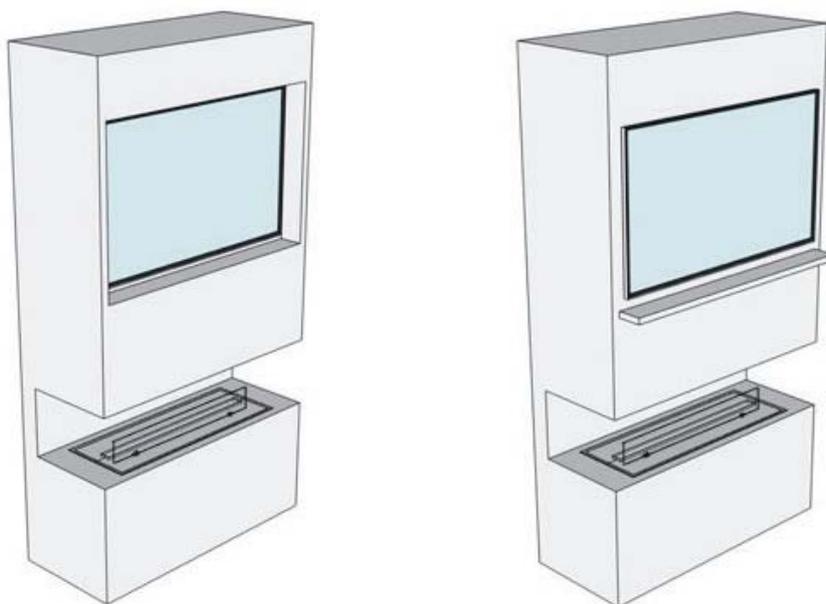
	BME70	BM100
Altura mínima de apertura:	500 mm	500 mm
Ancho min, de apertura:	835 mm	1160 mm
Profundidad mínima de	320 mm	320 mm

## MÉTODOS DE INSTALACIÓN



Métodos 3, 4 y 6 el vidrio no debe ser utilizado y la opcional 'parte 11 placa superior lisa debe ser pedida.  
**Nota importante:** el quemador no debe instalarse donde haya corrientes de aire excesivas.

## MÉTODOS DE INSTALACIÓN DEL TELEVISOR



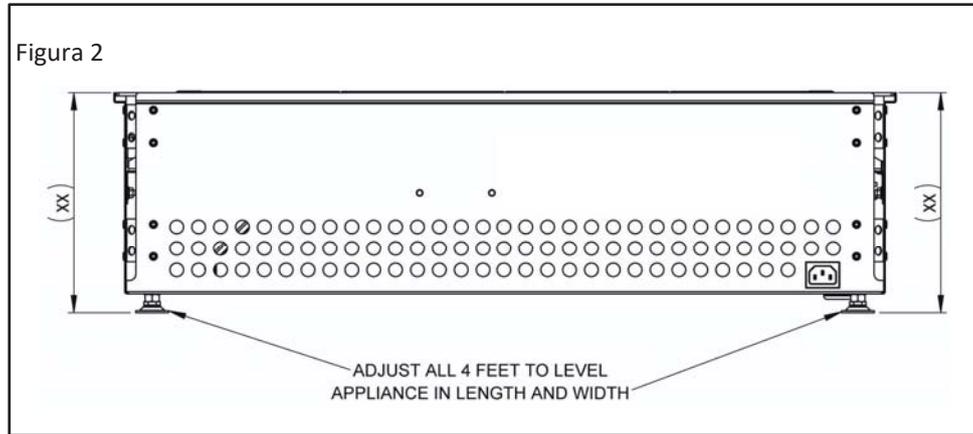
## CONSTRUCCIÓN DEL RECINTO

Asegúrese de que el recinto alrededor del aparato esté hecho de materiales no combustibles. Cualquier esparrago de sujeción debe ser materiales no combustibles. Se recomienda ventilar cualquier vacío dentro del seno para evitar la acumulación de calor con el uso continuo.

## NIVELACIÓN DEL QUEMADOR

Al instalar el aparato de bioetanol, nivele el aparato utilizando las patas de ajuste. Si la llama no cubre todo el quemador, de lado a lado mientras se fija en llama alta, entonces, será necesario nivelar el quemador utilizando los tornillos, Ver Figura 2.

- Si no hay llama o llamas más débiles en el lado izquierdo: Gira los tornillos de las patas en el lado derecho en sentido contrario a las agujas del reloj 2 vueltas (para levantar el lado derecho). Espere durante 3 minutos y comprobar de nuevo.
- Si no hay llama o llamas más débiles en el lado derecho: Gira el tornillo en el lado izquierdo en sentido contrario a las agujas del reloj durante 2 vueltas (para levantar el lado izquierdo). Espere durante 3 minutos y comprobar de nuevo.
- Repita el procedimiento descrito anteriormente hasta que las llamas estén razonablemente niveladas.



Alternativamente, el quemador puede ponerse en un hueco y colocarse en el marco de la carcasa del quemador. El tamaño de apertura para el hueco debe ser:

### Tamaños de huecos:

	BME70	BME100
Ancho mín-máx.	705mm - 710mm	1030mm - 1035mm
Profundidad mín-máx.	245mm - 250mm	245mm - 250mm

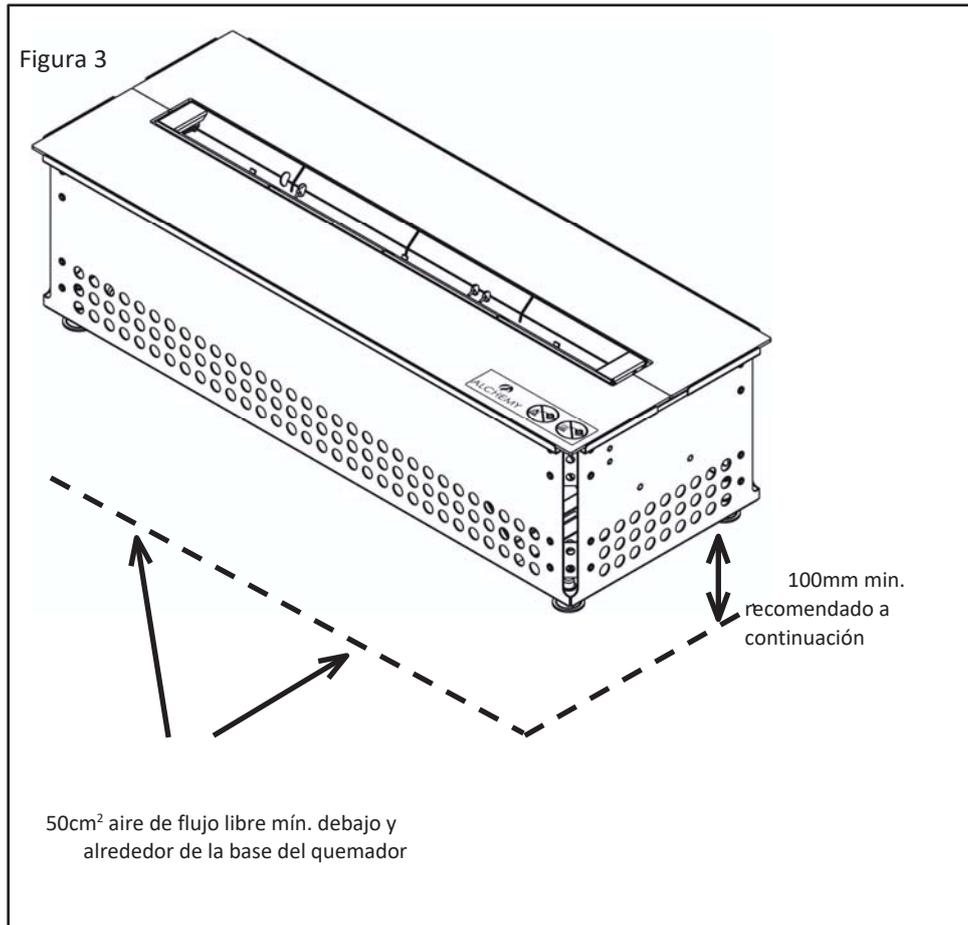
La parte trasera del quemador necesita un espacio libre adicional de 40 mm para el enchufe debajo del borde trasero de la base de la superficie.

**Nota importante:** Las dimensiones anteriores se basan en una abertura de base hecha de acero de 1 mm, si está utilizando un material más grueso, deberá aumentar la profundidad para permitir que el inserto del quemador se incline para colocarlo con el enchufe en posición.

El quemador debe estar dentro de 1 mm +/- de nivelación para garantizar que la llama se propague uniformemente a través del quemador.

### VENTILACIÓN ALREDEDOR DEL QUEMADOR

La ventilación de la carcasa del quemador tiene que ser correcta para aliviar cualquier acumulación de calor en el aparato y sus controles. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el aparato se sobrecaliente y se apague.



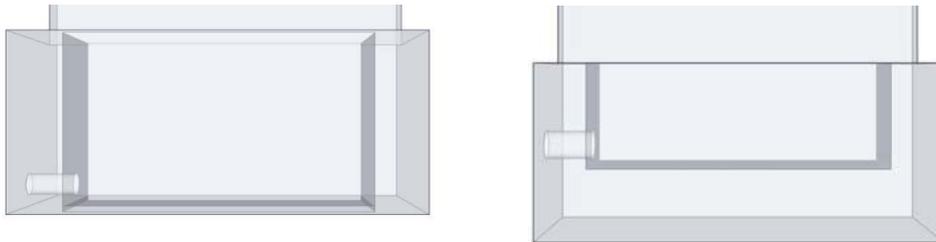
Según el método de instalación, asegúrese de un mínimo de 50cm<sup>2</sup> de aire frío debajo de la placa del quemador. A un mínimo de 50 mm de la parte inferior del aparato.

## ENTRADA DE AIRE FRÍO

Recomendamos el uso de ventilación intumescente. Para asegurarse que esté instalado correctamente:

- No instale conductos intumescente en un área de calor excesivo por encima de 50 grados centígrados.
- Instalar debajo del quemador, mínimo de 190 mm desde la placa superior
- Lea las instrucciones del fabricante de la ventilación antes de la instalación.

Las rejillas de ventilación intumescente sellan la entrada de aire si las temperaturas superan los 110 – 120 ° C (intumescente de silicato de sodio) para ayudar a evitar que el oxígeno alimente cualquier incidente de incendio.



El conducto de aire frío requerirá: -

- Una altura mínima de 20 mm por encima del nivel de hueco del acabado hasta el borde del conducto de ventilación.
- La rejilla de ventilación debe estar en un área accesible para mantenimiento y revisión.
- La rejilla de ventilación debe tomar aire de la habitación en la que se encuentra el aparato.

La posición en la rejilla de ventilación será a discreción de los instaladores para garantizar que el fuego de bioetanol no se sobrecaliente y cause que el intumescente no se "enganche" durante el uso normal. El uso de un respiradero intumescente es una recomendación, no un requisito.

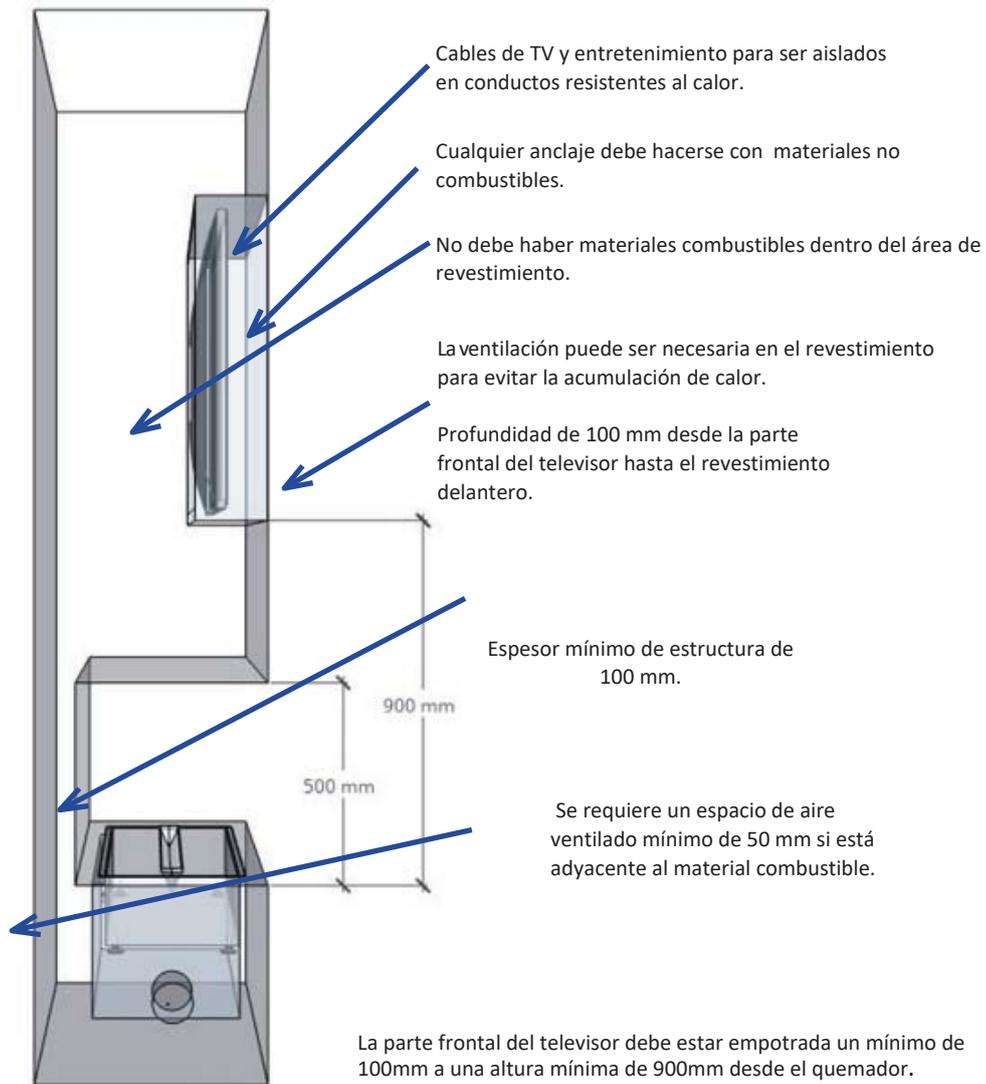
## CONSTRUCCIÓN DE HUECOS

El hueco necesitará:

- ~~Est~~ar construido a partir de materiales no combustibles y puede soportar el peso del aparato.
- Se debe hacer un hueco adicional para la conexión del cable de red al fuego. El hueco debe estar a un mínimo de 40 mm en la parte trasera de la chimenea.

## INSTALACIÓN DE TV

### Nuevo método de construcción



Empotramiento de menos de 100 mm:

- 0-50mm requiere una altura mínima de 1100mm
- 51-100mm requiere una altura mínima de 1000mm

Alternativamente, un estante no combustible puede actuar como un escudo entre el televisor y el fuego. La profundidad del estante hasta el televisor y la altura al televisor cumplirán con los requisitos anteriores. Si este método se aplica a un tubo existente, asegúrese de que el tubo esté completamente sellado de las corrientes de aire tanto de la parte superior como por la parte inferior del fuego. El tiro desde debajo del fuego hacia la chimenea causará un efecto adverso en el aparato.

### DEFINICIÓN IMPORTANTE:

Material No Combustible: Un material que no reacciona al calor.

- Cualquier material que cuando se prueba según BS 476-1 1: 1982 (2007) no se quema ni causa ningún aumento de la temperatura en el centro (muestra).
- Productos clasificados como no combustibles en ensayos siguiendo los procedimientos de BS 476-4:1970 (2007).
- Cualquier material clasificado como clase A1 de acuerdo con BS EN 13501-1:2002 Clasificación de productos de construcción y elementos de obra. Clasificación utilizando datos de pruebas de reacción a incendio.

**TENGA EN CUENTA QUE LAS PLACAS DE YESO CLASIFICADAS POR TIEMPO NO SON ADECUADAS PARA ESTA CONSTRUCCION, RECOMENDAMOS SOLAMENTE PLACAS A BASE DE SILILICO DE CALCIO Y VERMICULITA CLASIFICADAS A A1.**

El quemador de bioetanol debe ser nivelado tanto como sea posible y aireado; Véase la fig.2, página 12 para más detalles.

### VENTILACION RECOMENDADA Y TAMAÑO DE LA HABITACIÓN:

Tamaños mínimos de ventilación recomendados:

Modelo	Ventilación de aire	Tamaño mínimo hab. (m <sup>3</sup> )
BME70	El aparato requiere el intercambio de un volumen de aire de la habitación por hora	35
BME100	El aparato requiere el intercambio de un volumen de aire de la habitación por hora	45

Para calcular el tamaño de la habitación, medir la longitud (L), el ancho (W) y la altura (H), y multiplicar todas las medidas:

*por ejemplo, (L) 6,6 m x (ancho) 3.8m x (alto) 2,4 m = 60,192 m<sup>3</sup>*

**Tenga en cuenta:** Para utilizar más de un aparato en la misma habitación, multiplique los aparatos instalados por la capacidad cúbica recomendable.

*por ejemplo, 2 x RB1000 aparatos requerirán (45m<sup>3</sup>x2) = 90m<sup>3</sup> tamaño de habitación.*

**Para propiedades de nueva construcción y renovadas con una menor permeabilidad al aire:**

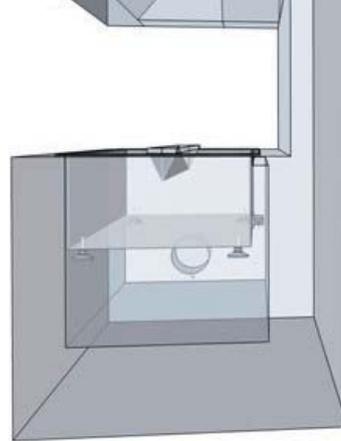
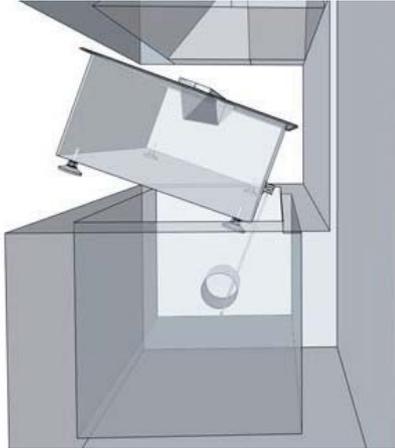
Mientras está en funcionamiento, este aparato emite calor, vapor de agua (H<sub>2</sub>O) y dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) por lo tanto, es necesario proporcionar ventilación a la habitación del aparato desde un exterior espacio según el Reglamento de construcción del Documento F.

## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL FUEGO DE UN HUECO

### INSTALACIÓN

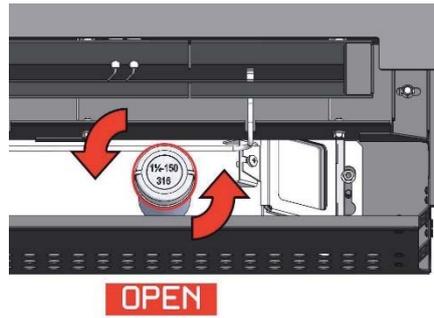
Instalación Fuego en un hueco;

- Conecte el cable de alimentación al fuego en el puerto trasero. **NO CONECTE A LA RED HASTA QUE EL APARATO SE HAYA SIDO INSTALADO DE FORMA SEGURA.**
- Incline el fuego de 15 a 20 grados y bajar lentamente el fuego en el hueco. Una vez que el clavija esté por debajo del labio trasero, ponga el quemador a nivel y colóquelo con cuidado.
- Una vez insertado, asegúrese de que el quemador esté nivelado.
- Proceda a conectar el cable de alimentación a la red eléctrica. Cuando esto no sea posible, debe introducir una derivación conmutada externa.

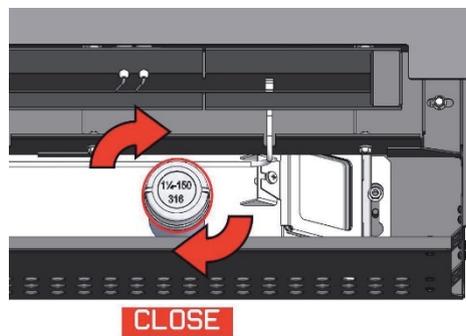
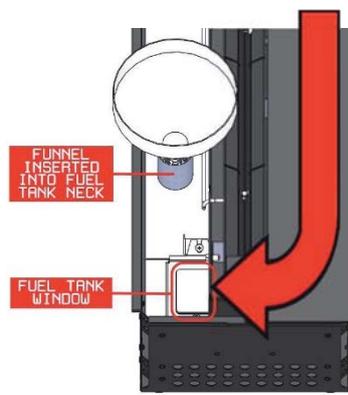


## 4. Inicio rápido

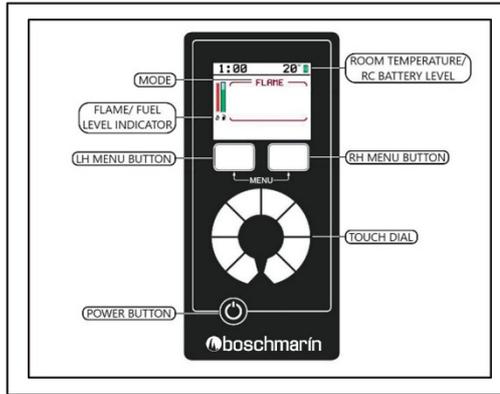
### 4.1 ALIMENTACIÓN DEL DEPÓSITO



Vierta cuidadosamente el combustible de bioetanol en el embudo hasta que el nivel de combustible llegue a la parte superior de la ventana del depósito.



## 4.2 CONTROL REMOTO Y ENCENDIDO DEL QUEMADOR



Asegúrese de que el control remoto esté cargado con baterías. Normalmente, el mando ya está emparejado de fábrica; sin embargo, si es necesario hacerlo de nuevo, siga las instrucciones del dispositivo de emparejamiento (consulte la página 28).

I. Toque el botón de encendido para activar el mando.

II. Para ENCENDER mantenga presionado el botón de encendido hasta que se llene la barra verde. La pantalla mostrará PRIMING durante unos 30-45 segundos, seguido de ENCENDIDO.

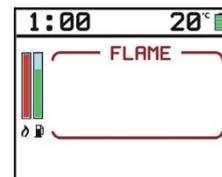
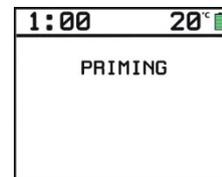
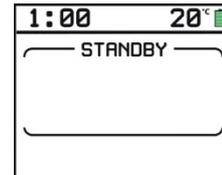
III. Cuando la llama se haya establecido, la pantalla mostrará el nivel de calentamiento.

Para AUMENTAR LA LLAMA toque el botón de encendido para activar el mando, girar el dial táctil en el sentido de las agujas del reloj.

Para DISMINUIR LA LLAMA toque el botón de encendido para activar el mando y gire el dial táctil en sentido contrario a las agujas del reloj.

IV. Para APAGAR, toque el botón de encendido para activar el mando. Mantenga presionado el botón de encendido hasta que se llene la barra verde.

El quemador se está cebando cuando la bujía incandescente se está calentando y el combustible comienza a salir, como se muestra en la imagen.



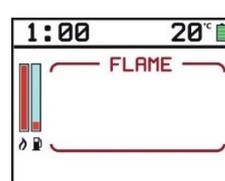
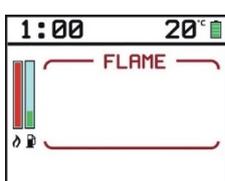
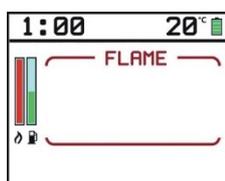
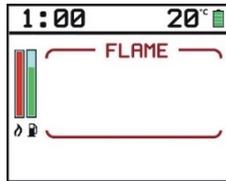
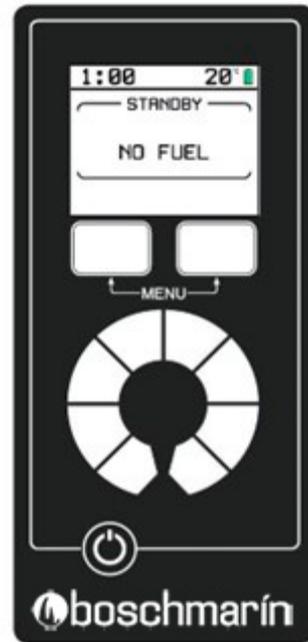
Una vez que la bujía alcance la temperatura requerida y el combustible también, la llama se encenderá.



#### 4.3 NOTIFICACIÓN DE FALTA DE COMBUSTIBLE Y REPOSICIÓN DE COMBUSTIBLE

Cuando el tanque está vacío o no tiene suficiente cantidad de bioetanol, se escuchara un pitido y un mensaje en la pantalla de visualización.

Para encender el Bio Fire, se debe volver a colocar el panel de acceso superior en su posición cubriendo el costado del tanque de combustible.



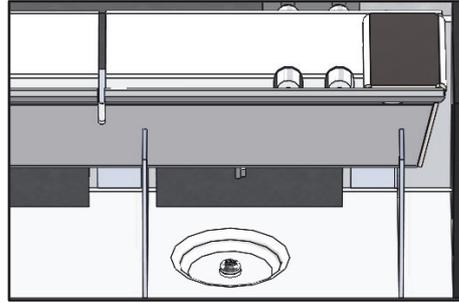
Tenga en cuenta que cuando el depósito está lleno, el indicador de combustible muestra 3/4 como en el adjunto

## 5. Sistemas de seguridad

La gama Bosch Marín incorpora varios sistemas de seguridad para garantizar una total tranquilidad.

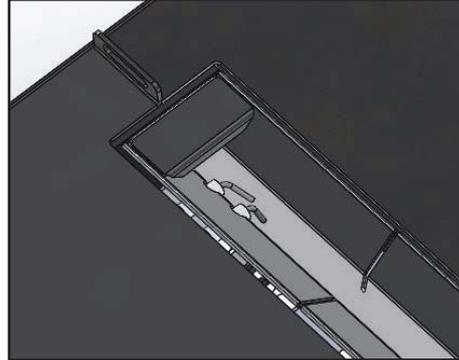
### 5.1 SENSOR DE DETECCIÓN DE FUGAS

Los Bio Fires tienen un sensor de detección de fugas ubicado debajo del quemador en la parte más baja del sumidero según la imagen que muestra la ubicación del sensor. Por lo tanto, si hay una fuga, el fuego se apagará solo. Un fuerte pitido sonará por el sistema de seguridad en el aparato.



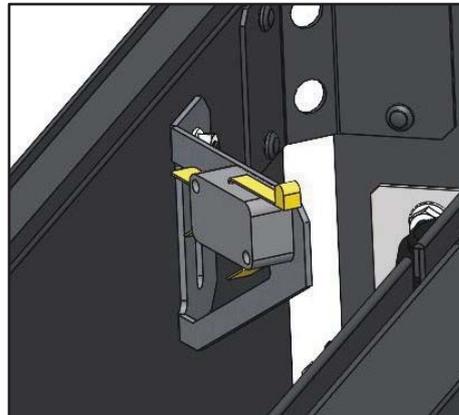
### 5.2 SENSOR DE DETECCIÓN DE DESBORDAMIENTO

Los Bio Fires tienen un sensor de detección de fugas ubicado debajo del quemador en la parte más baja del sumidero según la imagen que muestra la ubicación del sensor. Por lo tanto, si hay una fuga, el fuego se apagará solo. El sistema de seguridad del aparato emitirá un pitido fuerte.



### 5.3 INTERRUPTOR DE DETECCIÓN DE COMBUSTIBLE DE BIOETANOL

No podrá llenar el depósito mientras la llama esté encendida debido al micro interruptor de seguridad. Quitar el panel de acceso superior activará el interruptor y extinguirá las llamas. Aparecerá un mensaje 'Tapa abierta' en su mando. Para encender el Bio Fire debe volver a colocar el panel de acceso superior en su posición que cubre el lado del depósito de combustible.



**ADVERTENCIA DE SERVICIO**  
**ES MUY IMPORTANTE QUE LAS REJILLAS DE ENTRADA DE AIRE EN LA PARTE INFERIOR DEL**  
**APARATO NO ESTÉN OBSTRUIDAS.**  
**DESENCHUFE EL APARATO PAR ALIMPIARLO O REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO.**

## 6. Mantenimiento

Apague el aparato y aíse el suministro de red. Asegúrese de que el dispositivo esté completamente frío antes de intentar comenzar a repararlo. Bosch Marín no se responsabiliza de posibles lesiones causadas por quemaduras de nuestro aparato.

A continuación se le muestra una lista del mantenimiento sugerido por Bosch Marín.

- A. Coloque una lámina protectora sobre el suelo, cubra cualquier material especial de la chimenea.
- B. Use una aspiradora para limpiar la parte superior del quemador y la placa superior de metal.
- C. Retire la placa superior de metal y limpie con un paño para el polvo.
- D. Revise el sistema de combustible dentro de la caja de fuego para ver si hay daños o fugas.
- E. Reemplace la placa superior de metal o la placa de registro.
- F. Compruebe el funcionamiento del sistema de seguridad del aparato.

**Nota:** Se recomienda que la bomba superior se reemplace cada dos años como parte del servicio (consulte Apéndice 2 de la página 30).

## 7. Información técnica

BIOETANOL		BME70	BME100
ENTRADA BRUTA en Alto	(Hs) (kW)	6.5	9
Consumo de etanol en alto	(L / Hr)	1	1.4
ENTRADA BRUTA en Bajo	(Hs) (kW)	2	3
Consumo de etanol bajo	(L /Hr)	0.5	0.7
Capacidad de combustible del depósito	(L)	5	8.5

**Estos valores son solo indicativos y pueden variar según la instalación y el etanol desnaturalizado utilizado.**

## 8. Solución de problemas

### 8.1 Hay humo o un olor extraño que sale del depósito cuando esté encendido.

- Puede haber residuos quemados que no deberían estar en el quemador.
- Están utilizando el combustible equivocado (es imprescindible que solo utilice BIOETANOL).
- Ha colocado algo alrededor / encima de la llama que no ha sido aprobado o recomendado.
- Si el quemador está vacío (la llama se está apagando) o acaba de apagar el fuego, esto es normal. Como apagar velas.
- La calidad del bioetanol que está utilizando no es lo suficientemente buena.

#### SOLUCIÓN

Apague el quemador y espere hasta que se enfríe. Limpie/repare el quemador y retire objetos/residuos. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener una recomendación de una buena marca de combustible.

### 8.2 Cuando intento encender el Quemador, no se inicia

- No ha puesto suficiente combustible en el quemador.
- No has utilizado el combustible adecuado (es imprescindible que solo utilice Bioetanol).
- La abertura del quemador está obstruida, es necesario que haya una ventilación adecuada para que se encienda la llama.
- El bioetanol está frío y tarda en encenderse.

#### SOLUCIÓN

Verifique -Código de detención - en el menú DISPOSITIVO en el mando para obtener más orientación. Verifique el nivel de combustible a través de la ventana del depósito de combustible, verifique el tipo de combustible utilizado. Repita el procedimiento de arranque hasta que el quemador se caliente y permanezca encendido.

### 8.3 He derramado algo de combustible, ¿qué hago antes de encender?

Apague el interruptor de aislamiento para evitar que se encienda el fuego. Mantenga a las personas alejadas del área. Limpie bien el líquido derramado con un paño seco, limpie nuevamente con un paño humedecido con agua. Evite respirar los vapores. Ventile el espacio abriendo ventanas y puertas. Si el combustible se derramó en las manos, lávese bien. SOLAMENTE se debe encender cuando el área está completamente seca y está seguro de que se ha eliminado todo el combustible derramado. Consulte MSDS para bioetanol.

### 8.4 La llama es inusualmente volátil y alta

Es probable que esto sea causado por una fuerte corriente de aire sobre la llama. Localice y evite que haya una corriente de aire (puede ser que tenga una ventana / puerta abierta o un ventilador en funcionamiento que esté empujando directamente el aire hacia el fuego). Si no puede eliminar la corriente de aire y la llama es demasiado volátil, apague el fuego. Tendrá que mirar de encontrar una solución para evitar la corriente de aire. Puede colocar una pantalla contra incendios para minimizar el impacto de la corriente de aire. Póngase en contacto con su distribuidor.

## 8.5 Códigos de error del mando RC

El software instalado generará un código de error / parada codificada si el incendio de bioetanol se detuvo o no comenzó por cualquier motivo. Si el encendido se detiene, se genera un código que se puede leer en el mando RC.

El número de código ayudará a ver en qué etapa del proceso de encendido o de funcionamiento se ha producido el fallo.

La pantalla mostrará el número de versión y el código de detención de la siguiente manera:

Pantalla "Rxxx.Dxxx.SCx"

**R** = Número de versión del software del receptor.

**D** = Número de versión del software del dispositivo.

**SC** = Código de parada en formato hexadecimal (como se muestra a continuación).



### Placa superior no alineada – interruptor activo

Razón: La placa superior no se asienta en la caja de fuego después de haber sido removida o golpeada.

Solución: Alinee las placas superiores y asegúrese de que estén en la posición correcta.

### 2 Sensor de que no llega combustible al depósito (PROCESO DE ENCENDIDO)

Motivo: No hay suficiente combustible en el depósito.

Solución: Ponga más combustible en el depósito.

### 3 Termopar caliente – Bandeja caliente (PROCESO DE ENCENDIDO)

Motivo: Recientemente se ha apagado el aparato o el interruptor de seguridad de la placa superior se ha activado. Solución: Espere 5 minutos para intentar encender la llama de nuevo.

### 4 Pausa de seguridad de dos minutos (PROCESO DE IGNICIÓN)

Motivo: La secuencia de seguridad del termopar (3 – Termopar caliente) no se ha completado.

Solución: Espere otros 2 minutos para intentar encender la llama nuevamente.

### 5 Sensor de bajo nivel no alcanzado, tiempo de espera de la bomba

Motivo: El combustible no ha alcanzado el sensor de bajo nivel en el quemador durante el funcionamiento debido a la falta de combustible, el bloqueo en las líneas de combustible o la bomba defectuosa.

Solución: Verifique si hay fugas alrededor del depósito de combustible. Verifique el combustible, recargue combustible si no hay. Si se encuentra una fuga o aún no se enciende después del reabastecimiento de combustible, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **6 Sensor de alto nivel no alcanzado, tiempo de espera de la bomba**

Motivo: El combustible no ha alcanzado el sensor de alto nivel en el quemador durante la operación debido a la falta de combustible, el bloqueo en las líneas de combustible o la bomba defectuosa.

Solución: Verifique si hay fugas alrededor del depósito de combustible. Verifique el combustible, recargue combustible si no hay combustible. Si se encuentra una fuga o aún no se enciende después del reabastecimiento de combustible, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **7 Tiempo de espera para el bajo nivel de combustible (PROCESO DE ENCENDIDO)**

Motivo: El combustible no ha alcanzado el sensor de bajo nivel en el quemador durante el proceso de encendido debido a la escasez de combustible, bloqueo en las líneas de combustible o bomba defectuosa.

Solución: Verifique si hay fugas alrededor del tanque de combustible. Verifique el combustible, recargue combustible si no hay combustible. Si se encuentra una fuga o aún no se enciende después del reabastecimiento de combustible, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **8 Tiempo de espera para el alto nivel de combustible (PROCESO DE ENCENDIDO)**

Motivo: El combustible no ha alcanzado el sensor de alto nivel en el quemador durante el proceso de encendido debido a la escasez de combustible, el bloqueo en las líneas de combustible o la bomba defectuosa.

Solución: Verifique si hay fugas alrededor del tanque de combustible. Verifique el combustible, recargue combustible si no hay combustible. Si se encuentra una fuga o aún no se enciende después del reabastecimiento de combustible, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **9 Se agotó el tiempo de espera de la llama (PROCESO DE IGNICIÓN)**

Razón: El termopar no se calentó lo suficiente en el período requerido ya que la llama no lo alcanzó durante el proceso de ignición, debido a la falta de combustible, el bloqueo en las líneas de combustible o la bomba defectuosa.

Solución: Verifique si hay fugas alrededor del tanque de combustible. Verifique el combustible, recargue combustible si no hay combustible. Si se encuentra una fuga o aún no se enciende después del reabastecimiento de combustible, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **Se agotó el tiempo de espera de un alto nivel después de la llama (PROCESO DE IGNICIÓN)**

Motivo: El combustible no alcanzó el sensor alto en el quemador después de que la llama se encendió durante el proceso de encendido, debido a que el combustible se agotó, el bloqueo en las líneas de combustible o la bomba defectuosa.

Solución: Revise el combustible, recargue combustible si no hay combustible. Si aún no se enciende después de repostar, llame al ingeniero / distribuidor para verificar las líneas de combustible y la bomba.

#### **B Llama apagada (CAÍDA DE TEMPERATURA DEL TERMOPAR)**

Razón: Una fuerte corriente de aire podría haber apagado la llama o el termopar podría estar defectuoso.

Solución: Elimine la fuente de corriente e intente volver a encender el fuego (después de esperar a que finalice la secuencia de seguridad). Si el fuego aún no se enciende, comuníquese con el ingeniero / distribuidor para verificar el termopar.

**C Abandono del programa de encendido (PROCESO DE IGNICIÓN )**

Motivo: Problema de software, el programa está dañado.

Solución: Póngase en contacto con el distribuidor para reprogramarlo.

**D Código de parada recibido de RF RECEIVER**

Motivo: El usuario ha apagado el dispositivo.

Solución: Si el usuario requiere que el dispositivo vuelva a ponerse en marcha, simplemente el procedimiento de inicio rápido normal.

**E Sensor de nivel del depósito que no alcanza el combustible (FUNCIONAMIENTO CONTRA INCENDIOS).**

Razón: El combustible se acabó y no hay suficiente combustible en el depósito para mantener el quemador en funcionamiento.

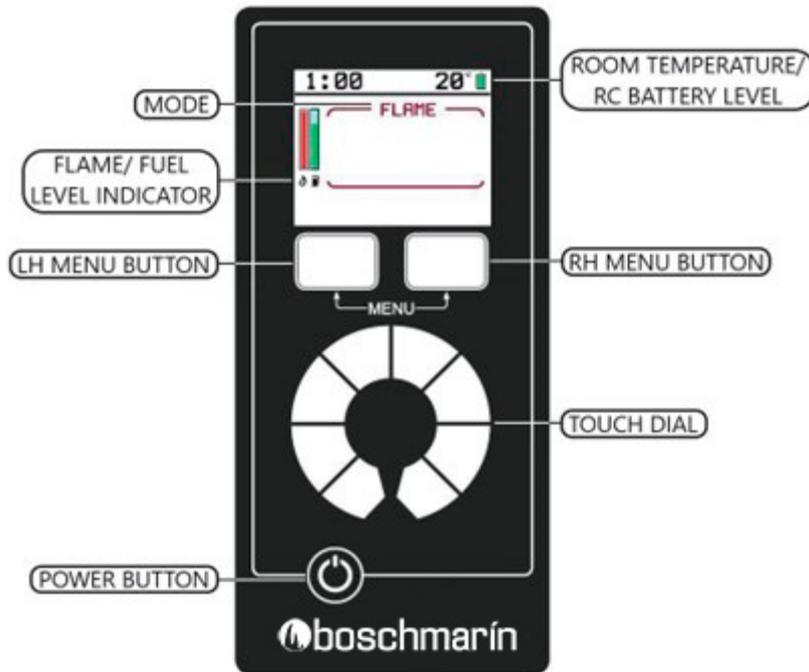
Solución: Ponga más combustible en el depósito

### Apéndice 1 - Control remoto (características opcionales )

El aparato está en modo de espera cuando se enciende. Debe tener la fuente de alimentación encendida (—) antes de usar el mando. El mando a distancia funciona por señal de radio que viene configurada de fábrica con un código de señal único. Al realizar cualquier operación con el mando a distancia, es probable que entre en modo de ahorro de energía. Presione el botón de encendido para reactivar.

IMPORTANT: Si su mando pierde la señal o necesita ser reemplazado, entonces la frecuencia deberá reprogramarse.

Al realizar cualquier operación con el mando a distancia, es probable que entre en modo de ahorro de energía. Presione el botón de encendido para reactivar. Cuando se enciende, el dispositivo se ajusta automáticamente de forma predeterminada a la última configuración seleccionada.



## 1. Funciones de control remoto

Presione ambos botones de menú hasta que aparezca un menú en la parte superior de la pantalla. Aparecerán tres opciones de pantalla. Para seleccionar opciones, gire el dial hasta que se ponga en ROJO y presione seleccionar.

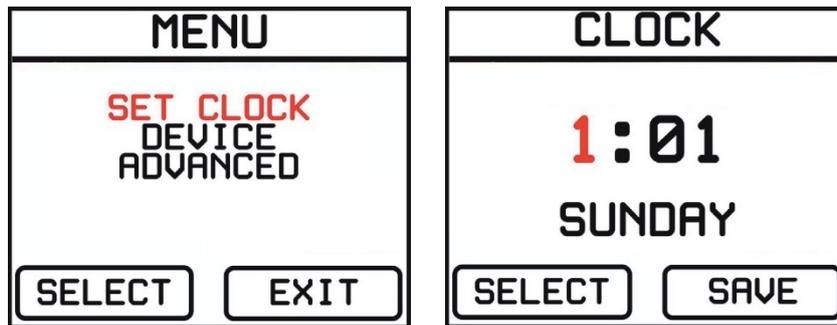
- AJUSTAR RELOJ
- DISPOSITIVO
- AVANZADO

### 1.1 CONFIGURAR EL RELOJ

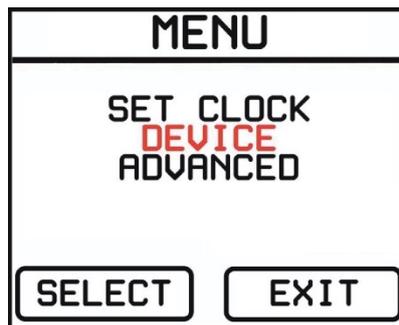
I. Seleccione RELOJ en el menú de opciones y gire el dial táctil hasta que se muestre la hora deseada.

II. Al pulsar seleccionar cambia de Horas, Minutos y Días.

III. Cuando se haya configurado la hora correcta, presione el botón Menú derecho para guardar.



### 1.2 DISPOSITIVO



### 1.2.1 ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO

I. Gire hasta el menú DISPOSITIVO y pulse seleccionar.

II. Esto proporciona detalles del dispositivo y también da la opción de eliminar el dispositivo de control remoto. Mantenga presionada la opción eliminar para eliminar el dispositivo.

III. Una vez se complete el proceso de eliminación, el mando mostrará NO HAY DISPOSITIVOS VINCULADOS. Al seleccionar la opción SALIR a la pantalla principal, la selección de EMPAREJAMIENTO.



### 1.2.2 DISPOSITIVO DE EMPAREJAMIENTO

Para emparejar un mando (existente o nuevo) con el dispositivo, se debe eliminar el programa de emparejamiento actual (como se muestra anteriormente).

I. Asegúrese de que el aparato esté apagado y aislado de la red eléctrica

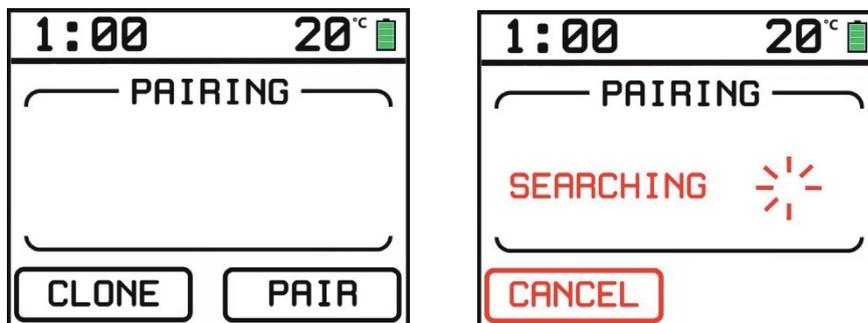
II. Toque el botón de encendido en el panel remoto.

III. Seleccione la opción EMPAREJAR en el control remoto.

IV. Encienda el aparato conectándolo a la red eléctrica de 230V.

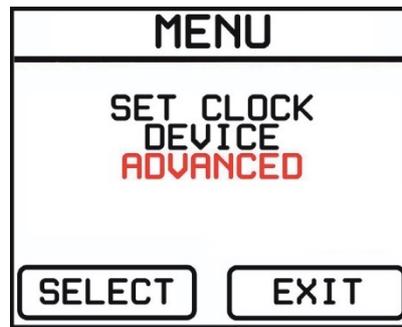
V. La pantalla remota mostrará STANDBY cuando tenga éxito.

**NOTA :** La pantalla del mando mostrará BÚSQUEDA si el aparato no está enchufado y encendido.



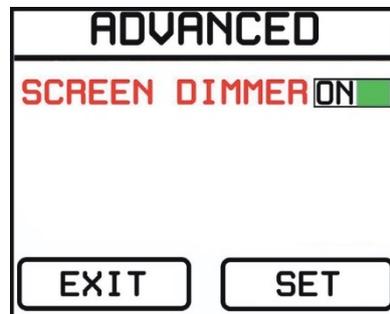
**NOTA:** El botón 'CLONAR' no se utiliza.

## 1.2 AVANZADO

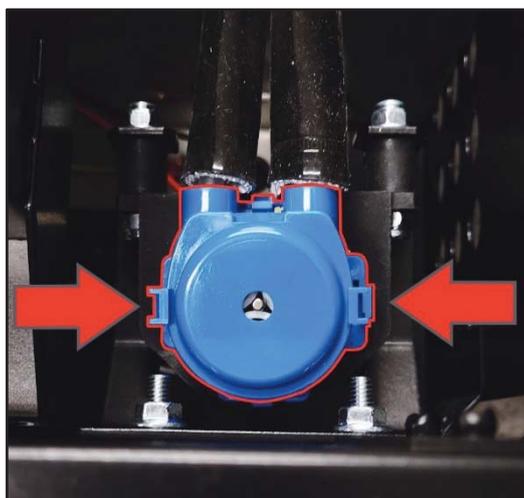


### 1.3.1 ATENUADOR DE PANTALLA

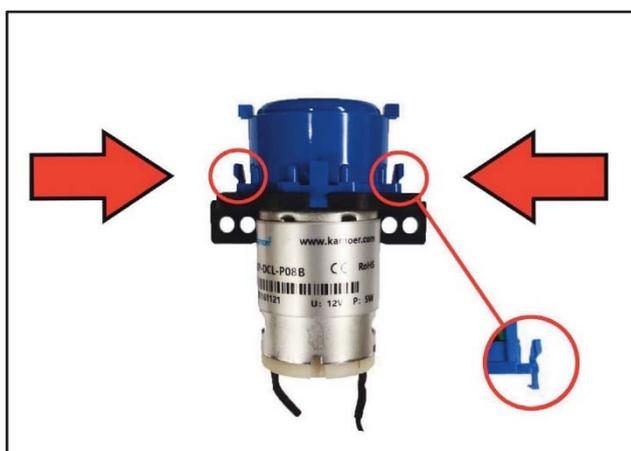
- I. Gire hasta el menú AVANZADO y presione seleccionar.
- II. Esta función atenúa la pantalla del mando a distancia. Para encender o apagar el interruptor, presione la opción SET para alternar entre ON y OFF.



## Apéndice 2 – Cambio de parte superior de la bomba

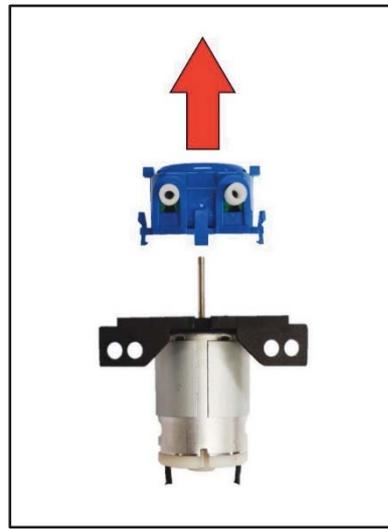


Para quitar la parte superior de la bomba, las pestañas laterales deben empujarse hacia adentro como se muestra en las imágenes para liberar la parte superior del cuerpo. La imagen de arriba es la bomba dentro de la carcasa, vista desde arriba.



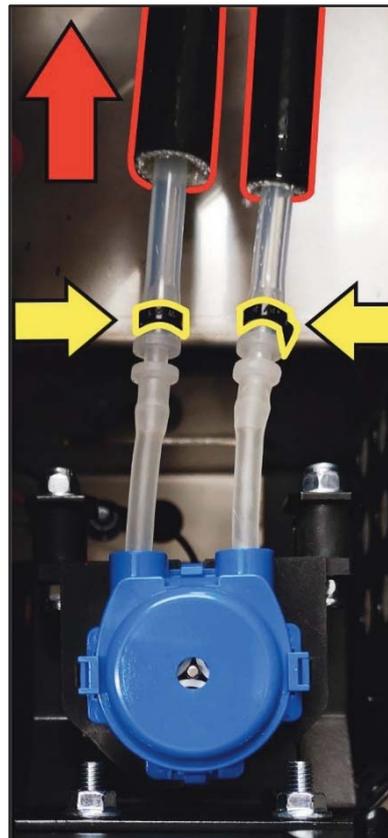
El mismo paso para quitar la parte superior de la bomba, la imagen muestra la bomba sin la carcasa, vista frontal y un primer plano del mecanismo de pestaña / captura.

La imagen muestra la parte superior de la bomba una vez que las pestañas laterales la hayan soltado del cuerpo de la bomba.



Los manguitos de aislamiento deben retirarse con cuidado para poder ver los conectores de manguera flexible (resaltados en rojo). Las bridas de los cables deben cortarse (resaltados en amarillo) y las mangueras flexibles de la parte superior de la bomba se pueden sacar de los conectores.

Para instalar la bomba superior, siga los pasos a la inversa conectando las mangueras flexibles de la parte superior de la bomba, atándolas con bridas para asegurarlas, tirando con cuidado hacia abajo de las fundas de aislamiento y engancho la parte superior nuevamente al cuerpo de la bomba.



012